

RU **Руководство по эксплуатации**

Вибротрамбовка
бензиновая
TR80j



ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Уважаемый покупатель!

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента BRAIT®.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающей удобство ее использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.



Для уменьшения вероятности получения травмы все операторы машины и обслуживающий персонал должны прочитать данную инструкцию перед началом работы, заменой насадок или техническим обслуживанием оборудования. Проявляйте осторожность при эксплуатации виброплиты, а также при работе рядом с функционирующим оборудованием.

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии и (или) указана на упаковке изделия.

Введение.

С целью уменьшения риска возникновения несчастных случаев все операторы и обслуживающий персонал, прежде чем начинать эксплуатацию, выполнять замену запчастей или техобслуживание оборудования BRAIT®, должны ознакомиться с настоящим руководством и уяснить для себя все его положения. Настоящее руководство не может предусмотреть все возможные ситуации. Все лица, эксплуатирующие и обслуживающие данное оборудование, а также лица, работающие вблизи от него, должны проявлять осторожность.

Определение понятия "Вибротрамбовка"

Вибротрамбовка – это трамбовочная машина, способная быстро выравнять неровную грунтовую поверхность путем применения непрерывного ударного воздействия на грунт, предназначенная для равномерного уплотнения почвы с целью уменьшения пустот между частицами почвы и повышения ее объемного веса в сухом состоянии за счет удаления влаги.

Конструкция вибротрамбовки

Приводом данного оборудования служит двигатель с воздушным охлаждением. Силовая передача осуществляется за счет повышения частоты вращения двигателя, вследствие чего муфте сцепления сообщается вращательный момент; затем скорость существенно снижается за счет передаточного механизма, и вращательное движение преобразуется в возвратно-поступательное (вертикальное).

На движущиеся в вертикальной плоскости части устанавливается жесткая пружина, происходит объединение силы сжатия пружины и веса трамбовки, в результате чего создается мощное уплотняющее усилие, задаваемое подошве трамбовки. Для того чтобы обеспечить полноценную работу оборудования, вы должны его правильно использовать и выполнять техобслуживание.

Общие требования техники безопасности

Для безопасной эксплуатации оборудования необходимо предварительно ознакомиться с его устройством и научиться работе с ним! Неправильная эксплуатация оборудования или же его использование неподготовленными сотрудниками могут быть опасны! Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации и изучите расположение всех деталей и элементов управления, а также научитесь правильно работать с ними. Перед началом работы с трамбовкой неопытные операторы должны получить инструктаж от специалистов, умеющих работать с данным оборудованием.

НЕ используйте трамбовку не по назначению.

НЕ допускайте к работе с трамбовкой плохо подготовленных сотрудников.

НЕ прикасайтесь к горячему глушителю, цилиндрам двигателя или охлаждающим ребрам. Это может вызвать ожоги.

НЕ используйте вспомогательные компоненты и насадки, не рекомендуемые для трамбовки компанией BRAIT®. Это может привести к повреждению трамбовки и/или получению травмы оператором.

НЕ оставляйте работающее оборудование без присмотра.

НЕ используйте оборудование в помещении или в замкнутом пространстве (например, в глубокой траншее), предварительно не обеспечив хорошую вентиляцию. Выхлопной газ, вырабатываемый двигателем, содержит ядовитый угарный газ; вдыхание угарного газа может вызвать обморок и привести к смерти.

НЕ осуществляйте утрамбовку при отключенных органах управления.

НЕ используйте воздушную заслонку для остановки двигателя.

НЕ эксплуатируйте оборудование на взрывоопасных участках.

НЕ включайте трамбовку, не убедившись предварительно, что люди, не осуществляющие ее эксплуатацию, находятся на безопасном расстоянии. Увидев, что кто-либо зашел в зону действия трамбовки, сразу же отключите машину.

НЕ допускайте к работе оператора, не убедившись, что он ознакомлен с техникой безопасности и умеет пользоваться трамбовкой.

Снимайте или отсоединяйте свечу зажигания двигателя перед техобслуживанием трамбовки во избежание случайного включения машины.

Перед эксплуатацией оборудования следует вначале прочесть, уяснить для себя правила, изложенные в Руководстве по эксплуатации, а в ходе эксплуатации – четко им следовать.

При использовании трамбовки надевайте защитный костюм. Надевайте защитную маску или очки, защитную обувь, используйте средства защиты органов слуха.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ подвижных деталей трамбовки, берегите руки, ноги, следите, чтобы в механизм не попали болтающиеся части одежды.

ВСЕГДА руководствуйтесь здравым смыслом и проявляйте осторожность при эксплуатации трамбовки.

ВСЕГДА отключайте двигатель по окончании эксплуатации трамбовки.

В КАЖДОМ СЛУЧАЕ направляйте трамбовку таким образом, чтобы не оказаться зажатыми между машиной и твердыми предметами. При работе на неровном грунте или при уплотнении грубого материала следует проявлять особую осторожность. Работая с машиной в таких условиях, вы должны обеспечить себе устойчивую позицию.

При работе на краю разломов, ям, склонов и траншей следите за тем, чтобы трамбовка **НЕ МОГЛА ПЕРЕВЕРНУТЬСЯ** или упасть.

Безопасность оператора при эксплуатации двигателей внутреннего сгорания

Двигатели внутреннего сгорания представляют собой особую опасность во время их работы и заправки топливом! Пренебрежение следующими правилами техники безопасности может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

НЕ курить во время работы трамбовки НЕ курить во время заправки двигателя НЕ заливать топливо в горячий или работающий двигатель НЕ заправлять двигатель рядом с открытым пламенем НЕ допускать проливов топлива во время заправки	НЕ эксплуатировать трамбовку рядом с открытым пламенем НАПОЛНЯТЬ топливный бак только в хорошо проветриваемом помещении. ВСЕГДА завинчивать крышку топливного бака после заправки НЕ запускать машину, в случае если крышка бака или топливопровод плохо закреплены.
--	---

Оборудование, за которым не осуществляется надлежащий уход, представляет собой угрозу безопасности! Для обеспечения безопасной и корректной работы трамбовки на протяжении длительного периода времени следует периодически осуществлять техническое обслуживание оборудования и его текущий ремонт.

ВНИМАНИЕ!

НЕ пытайтесь чистить или выполнять техобслуживание трамбовки во время ее работы. НЕ использовать трамбовку, если предохранительные приспособления или заслонки сняты либо неисправны. НЕ эксплуатировать трамбовку без воздухоочистителя. НЕ удалять бумажную часть воздухоочистителя, первичный очиститель и крышку воздухоочистителя при работающей трамбовке. НЕ менять частоту вращения двигателя. Двигатель должен работать с частотой вращения, указанной в разделе "Техническая информация".	ВСЕГДА устанавливать на место предохранительные приспособления и заслонки после ремонта и техобслуживания. РЕГУЛЯРНО очищать участок вокруг глушителя от мусора во избежание случайного возгорания. РЕГУЛЯРНО выполнять плановое техобслуживание трамбовки согласно рекомендациям в Руководстве по эксплуатации. РЕГУЛЯРНО чистить охлаждающие ребра двигателя. РЕГУЛЯРНО менять изношенные/поврежденные детали на запчасти, разработанные и рекомендованные компанией BRAIT® для ремонта данной трамбовки.
---	---

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Запуск бензинового двигателя

1. Откройте отсечной топливный клапан, передвинув рычаг топливного крана в открытое положение.
2. Установите двухпозиционный переключатель двигателя в положение ON (включено).
3. Возьмитесь за ручку стартера и потяните ее до тех пор, пока не почувствуете легкое сопротивление. Затем резко и быстро дерните. Прежде чем отпустить ручку, верните ее назад в корпус стартера.
4. Возьмитесь за ручку стартера и немного потяните ее, пока не почувствуете легкое сопротивление. Затем из этого положения сильно дерните. Не отпускайте ручку в том положении, где она оказалась после рывка. Верните ее обратно в корпус стартера и лишь, затем отпустите.
5. Если двигатель запустился, и вы услышали звуки зажигания, передвиньте рычаг заслонки карбюратора в полностью открытое положение. Обязательно дайте двигателю разогреться на малых оборотах в течение 3-5 минут. За это время следует убедиться, что нигде не просачиваются газы и не слышно нетипичных звуков.
6. Если не удается запустить двигатель, дергая за шнур стартера, выньте свечу зажигания и проверьте ее функционирование. Если свеча влажная вследствие чрезмерной подачи топлива или грязная, замените катушку или тщательно прочистите ее снаружи и внутри. Вытянув свечу зажигания, 2-3 раза потяните за ручку стартера, чтобы выпустить скопившийся смешанный газ.

Запуск машины

1. Поверните рукоятку воздушной заслонки, чтобы открыть заслонку. На 5 минут оставьте двигатель работающим на малых оборотах, чтобы он разогрелся.
2. Быстро передвиньте рычаг дроссельной заслонки в положение FULL OPEN (полная подача).

НЕ забывайте, что рычаг дроссельной заслонки необходимо передвигать быстро, иначе можно повредить муфту сцепления или пружину.

3. Начав процесс утрамбовки, вы можете отрегулировать глубину уплотнения в соответствии с конкретным видом грунта. Сделать это можно путем незначительного перемещения рычага дроссельной заслонки. Когда частота оборотов двигателя находится между установленными значениями, указанными на двигателе, работа выполняется с максимальной эффективностью. Повышение частоты оборотов двигателя без необходимости не увеличит силу уплотнения. Напротив, возникший в результате такого повышения резонанс вызовет ослабление силы уплотнения, что пагубно скажется на машине.

4. В условиях низкой температуры машинное масло становится вязким; в результате увеличивается сопротивление возвратно-поступательных деталей, что влечет за собой некоторую не равномерность движения плиты трамбовки. Поэтому перед началом работы рекомендуется выполнять разогрев путем многократного передвигания рычага дроссельной заслонки из положения ON в положение OFF и обратно.

5. Поверхность подошвы, контактирующая с почвой, закрыта пластиной из термообработанной стали, что придает ей дополнительную прочность. Однако при утрамбовке крупной гальки следует использовать землю для засыпки между камнями, чтобы сила удара подошвы распределялась равномерно.

6. Конструкцией предусмотрено, что в процессе утрамбовки машина продвигается вперед. Для того чтобы ускорить это продвижение, следует приподнять машину, слегка опустив ручку вниз, так, чтобы задняя часть подошвы своей плоской поверхностью касалась земли.

7. Для того чтобы прекратить процесс утрамбовки, быстро передвиньте рычаг дроссельной заслонки из положения FULL OPEN в положение IDLE (ожидание).

Выключение

Стандартный порядок выключения

1. Передвинув рычаг дроссельной заслонки из положения ON в положение OFF, дайте двигателю поработать на малых оборотах в течение 3-5 минут. После того, как температура снизится, установите переключатель в положение OFF.

2. Закройте отсечный топливный клапан, приведя рычаг топливного крана в положение CLOSED (закрытое положение)

Аварийное выключение

Быстро переместите рычаг дроссельной заслонки в положение IDLE и установите двухпозиционный переключатель двигателя в положение OFF.

РЕМОНТ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

График выполнения периодического техобслуживания

	Ежедневно перед запуском	После первых 5 часов	Каждую неделю или каждые 25 часов	Каждый месяц или каждые 100 часов	Каждые 3 месяца или каждые 300 часов	Каждый год
Проверка уровня топлива и уровень масла двигателя	•					
Проверка и замена (в случае необходимости) воздушного фильтра	•					
Проверка ослабленных и утерянных болтов		•	•			
Проверка системы охлаждения			•			
Проверка и чистка зазора свечи зажигания			•			
Замена масла в двигателе				•		
Замена свечи зажигания				•		
Чистка стартера					•	
Проверка топливного фильтра						•

Хранение

Трамбовку следует хранить в том положении, в котором она располагается на ровной поверхности. Дождитесь, пока двигатель и сама машина остынут, и лишь потом ставьте трамбовку в отведенное для нее место. Надежно закрепите трамбовку, чтобы она не упала. Если трамбовку все же необходимо уложить в горизонтальном положении, надежно закрепите крышку топливного бака и масляную пробку и подождите, пока двигатель и сама машина остынут. После укладывания машины набок убедитесь, что нет утечек топлива или масла (если топливо подтекает, необходимо опорожнить бак).

Технические характеристики

Модель	TR80j
Масса снаряженная, кг	80
Габариты, Д*Ш*В, мм	770*540*1120
Частота (вибраций/мин)	600-700
Мощность, л/с	6,5
Ударная сила (кН)	12
Размер основания, Д*Ш, мм	300*280
Глубина трамбования, см	30
Объём бензобака, л	2,8
Тип двигателя	Бензиновый, 4-х такт., одноцилиндровый, с воздушным охлаждением
Вид топлива	Бензин
Металлическая защита двигателя	+
Рукоятка	+

Список возможных неисправностей.

Общие моменты.

Если в процессе работы с вибротрамбовкой возникли неисправности, то необходимо осуществить следующие действия:

- остановите трамбовку
- определите источник неисправности
- устраните дефект

¹ Неполадки двигателя описаны в инструкции к двигателю. Детальное описание различных узлов и описание их ремонт, а также способы быстрого нахождения и устранения неполадок позволяет быстро ликвидировать возникшие проблемы.

Все работы должны проводиться при строгом соблюдении правил техники безопасности.

Если после замены узла или запасной части проблема не исчезла, то переходите к следующему этапу действий, описанных в таблице. Если же после выполнения всех описанных работ проблема не исчезла, а также если дефект и способы его устранения не описаны в данной инструкции, то необходимо обратиться в сервисный центр компании-дистрибьютора.

Руководство по устранению неполадок

Проблема	Причина/Решение
Двигатель вращается, но амплитуда вращения неравномерна, или не выполняются удары	Неправильно задана скорость рычага дроссельной заслонки / Установите рычаг дроссельной заслонки в правильное положение.
	Избыток масла/ Слейте лишнее масло. Залейте до нужного уровня.
	Муфта соскальзывает/ Замените или отрегулируйте муфту
	Неисправна пружина/ Замените спиральную пружину.
	Установлена неверная частота вращения двигателя/ Отрегулируйте частоту вращения двигателя до нужного количества оборотов в минуту.
Двигатель перегревается	Используется ли топливная смесь достаточно высокого качества/ Проверьте, не попало ли в топливо масло.
	Не слишком велико отложение нагара в камере сгорания/ Прочистите или замените картер.
	Выхлопная труба или глушитель забиты нагаром/ Прочистите или замените глушитель
Частота вращения колеблется	Правильно ли настроен регулятор частоты Вращения/ Настройте регулятор на нужный уровень
	Исправна ли пружина регулятора/ Прочистите или замените систему Зажигания
	Не колеблется ли подача топлива/ Проверьте топливопровод

№	Наименование	Кол-во	№	Наименование	Кол-во
1	ENGINE/Двигатель	1	34	CONNECTING ROD/ Шатун	1
2	NUT M10/Гайка M10	4	35	HEXAGONAL BOLT M6x25/ Шестигранный болт M6x25	8
3	FLAT WASHER Ф 10хФ 28х1,5/Плоская шайба Ф 10х Ф 28х1,5	4	36	CASE COVER/ Крышка	1
4	SPRING WASHER Ф 10/ Пружинная шайба Ф 10	4	37	GEAR WHEEL ACTIVE/ Шестеренка	1
5	HEXAGONAL BOLT M10x40/ Шестигранный болт M10x40	4	38	BEARING 6204/ Подшипник 6204	1
6	ENGINE FRAME/ рама двигателя	1	39	BEARING 61907/ Подшипник 61907	1
7	HEXAGONAL BOLT M8x40/ Шестигранный болт M8x40	2	40	OIL SEAL 40x58x7/ Сальник 40x58x7	1
8	FLAT WASHER Ф 8хФ 24х2/ Плоская шайба Ф 8хФ 24х2	2	41	PROTECTION SLEEVE/ Защитная гильза	1
9	SPRING WASHER Ф 8/ Пружинная шайба Ф 8	2	42	FLATE WASHER 20MM/ Плоская шайба 20MM	1
10	CONNECTING PLATE/ Соединительная планка	1	43	HEXAGONAL M20x1,5x15/ Шестигранная головка M20x1,5x15	1
11	CLUTCH ASSY/ Муфта в сборе	1	44	SPRING OUTER Ф 8хФ 63,5-13N x 210L/ Внешняя пружина Ф 8хФ 63,5-13N x 210L	
12	FLAT WASHER Ф 8/ Плоская шайба Ф 8	1	45	SPRING INNER Ф 5,5 хФ 44-14N x 210L/ Внутренняя пружина Ф 5,5 х Ф 44-14N x 210L	
13	HEXAGONAL BOLT M8 x 20/ Шестигранный болт M8 x 20	1	46	FOOT PLATE/ Опорная плита	1
14	CLUTCH BOSS/ Выступ муфты	1	47	SPRING WASHER Ф 10/ Пружинная шайба Ф 10	4
15	CRANK CASE/ Картер двигателя	1	48	HEXAGONAL M10x40/ Шестигранная головка M10x40	4
16	FLAT WASHER Ф 8хФ 24х2/ Плоская шайба Ф 8хФ 24х2	1	49	NUT M12/ Гайка M12	4
17	HEXAGONAL BOLT M8x20/ Шестигранный болт M8 x 20	1	50	SPRING WASHER Ф 12/ Пружинная шайба Ф 12	4
18	SPRING WASHER Ф 8/ Пружинная шайба Ф 8	1	51	FLAT WASHER Ф 12хФ 24х1/ Плоская шайба Ф 12хФ 24х1	4
19	PIN 5x20/ Штифт 5x20	2	52	SCREW M12x60/ Болт M12x60	4
20	HEXAGONAL BOLT M8x45/ Шестигранный болт M8x45	4	53	FOOT/ Подошва	1
21	SPRING WASHER Ф 8/ Пружинная шайба Ф 8	4	54	PISTON ROD/ Шток	1
22	FLAT WASHER Ф 8хФ 24х2/ Плоская шайба Ф 8хФ 24х2	4	55	SPRINGФ 8хФ 63,5x13Nx210L/ Пружина Ф 8хФ 63,5x13Nx210L	1
23	TUBE, FUEL/ Топливопровод	1	56	SPRINGФ 5,5хФ 44x14Nx210L/ ПружинаФ 5,5х Ф 44x14Nx210L	1
24	TANK FUEL/ Топливный бак	1	57	PISTON NUT/ поршневая гайка	1
25	PROTECTION FRAME/ Защитная рама	1	58	"O"SEAL 100x4/ O-кольцо 100x4	2
26	VIBRATION DAMPER/ Виброгаситель	2	59	SPRING CYLINDER/ Пружинный цилиндр	1
27	SPRING WASHER/ Пружинная шайба	4	60	BELLOW/ Гофрированная трубка	1
28	HEXAGONAL BOLT/ Шестигранный болт	4	61	BELLOW CLAMP/ Зажим гофрированной трубки	2
29	RETAINING RING 62MM/ Стопорное кольцо 62MM	1	62	GUIDE CYLINDER/ Направляющая цилиндра	1
30	BEARING 6305/Подшипник 6305	1	63	SPRING WASHER Ф 8/ Пружинная шайба Ф 8	4
31	BEARING 6207/ Подшипник 6207	1	64	FLAT WASHER Ф 8хФ 24х2/ Плоская шайба Ф 8хФ 24х2	4
32	GEAR WHEEL DRIVEN/ Шестеренка	1	65	HEXAGONAL M8x35/ Шестигранная головка M8x35	4
33	BEARING 6204/ Подшипник 6204	1			

Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи розничной сетью. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет (один) месяц со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течении 45 (сорока пяти) дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮЖДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течении срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;
5. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
6. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
8. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекший за собой выход из строя инструмента;
9. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигатель, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
10. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндропоршневой группы;
11. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
12. Использование моторного масла, не соответствующего квалификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов или топливного бака;
13. На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;
14. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устранёнными иными недостатками;
15. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
16. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
17. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
18. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве оператора (Инструкции по эксплуатации);
19. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
20. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе;

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пыльная цепь и лента, пыльная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливные фильтры, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросы, привод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для полуавтоматов, сальники, резиновые прокладки и уплотнители, шланги, пистолеты, форсунки, копя, насадки, пенокомплекты, аккумуляторы и т.д.

С условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель _____

Телефон центрального сервисного центра: **+7 (342) 214-52-12, www.fdbrait.ru**

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: JIANGSU EXCALIBUR POWER MACHINERY CO., LTD.
АДРЕС: CHUANGHUI ROAD, LINCHENG TECHNOLOGY INDUSTRIAL AREA, XINGHUA CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA
ТЕЛЕФОН: +86 15851945353

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1

На гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Корешок талона №1

на гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

(Изъят: _____ " _____ 20__ г.)

Исполнитель _____

(подпись)

(ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2

На гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Корешок талона №2

на гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

(Изъят: _____ " _____ 20__ г.)

Исполнитель _____

(подпись)

(ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Владелец _____

_____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Владелец _____

_____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

IBRAIT[®]
